

Englannin työläislähetystö Moskovassa

Boishevikit vastaanottavat lähetysten suurin juhlahilaisuksin.

Moskovasta uikomaile saapuneet radiohätköänsä tiedävät kertoa m. m. seuraavaa:

Moskovan ammattiyhdistysneuvosto ja ammattiyhdistysten yleisvenäläinen keskusneuvosto ovat julkaisevat julkistuksen Moskovan työläisille ja sotamiehille, jossa julkistuksessa näitä kehoitetaan toverillisesti vastaanottamaan kapitalistista vastaan taistelevan Englannin köyhälistön lähettiläitä. Kaikki sanomalehdet sieltä lähtivät tervehdyksirjoituksia englantilaisien saapumisen johdosta.

Pravda huomauttaa, että englantilaisen lähetystön käynti virittää jälleen kansainvälisen köyhälistön yhteenkuuluvaisuustunteen, jonka 6 vuotta kestänyt sota ja saarto on hävittänyt. Mutta me olemme vakuumattuja, että tosiasia tulevat puhumaan puolestaan ja näyttämään kella on oikeus puolellaan siinä taistelussa, jota me käymme kommunistien ja veljeyden soveltamiseksi. Me tiedämme, että te ette vielä tois-taiseksi ole täydellisesti meidän puolellamme. Mutta me tiedämme myöskin, että köyhälistöistalustun järkkäytämisen logikka tulee johtamaan koko maailman köyhälistön yhtymiseen, maailman köyhälistön yhteisen vallankumouksen ympärille. Teidän saapumisenne Neuvosto-Venäjälle on yksi leiripalkka tähän päämäärään johtavalla tiellä.

Eräs toinen sanomalehti kirjoittaa seuraavasti: "Kaikki mitä tämä lähetystö tulee tiällä näkemään, sekä

iloa että surua synnyttävää, tulee vain aikaansaamaan niiden siten luultumista, jotka yhdistävät Englannin ja Venäjän köyhälistöjänsä, se tulee vahvistamaan englantilaisen työläisten vallankumouksellista luokkatietoisuutta. Kukaan sieltä, että meillä olisi vähintäänkin tarkotusta salata englantilaisilta työläisiltä tilanteemme vaikeuksia ja työläistemme kärsimyksiä, tahdomme me painavasti näyttää heille kaiken tämän, jotta he oppisivat tuntemaan me vaikeudet, jotka odottavat Venäjää sen historiallisella kehityksellä. Me tulemme näyttämään heille kaiken mikä on ilahduttava ja rohkaisevaa meille, jotta he saisivat siitä rohkeutta ja oppisivat tietämään kuinka taistella tuleä kyleä ja kuinka valtava voima köyhälistöön kätkeytyy. Tämän tervehdityksen Venäjän köyhälistö näissä Englannin työläisten edustajissa tulevan vallankumouksen etujoukkoja.

Saapuessaan Moskovaan vastaan otettiin lähetystö juhlahilaisesti. Vastantottajain joukossa oli m. m. Moskovan neuvosto ja kommunistisen puolueen puoluehallinto. Tervehdyspuheen jälkeen kiitti lähetystön puhejohtajaa veljellisestä vastaanotosta maillan vapaimmassa maassa, joka aikaisemmin oli vuosijatoja huokailut mitä raskaimman sorron ja orjuuden alaisena.

Tämän jälkeen puhuvat useat lähetystön jäsenet huomauttaen, että jos sekään vähä, mikä he olivat kerinneet nähdä, oli ollut oman vaikutuksensa heille, että Venäjällä ovat olosuhteet ja järjestys moninverroin paremmalla kannalla kuin mitä heille oli aikaisemmin Englannissa vakuuttanut. Samalla he lupaa-

Neuvostovalta parantaa olot pohjolassakin

Mourmanskin ja Arkanangelin perukaa on viimeisen Neuvosto-Venäjän alueista vapautunut valkoisista. Siellä ovat isännöineet ensin valkoryssät, sitten liittolaisten joukot ja sen jälkeen taas valkoryssät. Nyt kun neuvostovalta on taas viimeinkin paljussyt oman alueensa herraksi ja hallinnut sitä muutamaa kuukautta, ovat olot siellä muuttuneet kokonaan toiseksi kuin mitä ne olivat ennen. Eräs norjalainen kalastaja, joka on erikoisamihehen käynyt siellä tilanteen tutkimassa, kertoo seuraavaa:

Mourmanskiin saavuin toukokuun 1 p:nä 22 muun toverin seurassa. Me saimme heti valhekuukausista kerransa poikkeavan käsityksen paikallisista oloista. Niinkuin olimme kuvitelleetkin, saimme olla mukana suurenmoisissa vappujuhlahilaisuuksissa. Ihmisii oli saapunut läheltä ja kaukaa, rannikkolaiset veneillä ja mailla kulkeneilla sekkä jaloilla. Juhla vietettiin yleisellä juhlolla, johon ottivat osaa kaikki työhille saapuneet. Työn tulokset lankeivat leskien ja orpojen hyväksi.

Työn päätyttyä illalla mentiin veljeshaudalle, jonka luo oli puhujalupa pystytetty. Veljeshaudaksi nimettiin yhteishaudaus, jonne on viimeiseen lepoon laakettu viimeisen vallankumouksen uhrin sekä Jokanikin vankileiristä tuodut, siellä kärsimänsä kidutusten johdosta myöhemmin sairastuneet kuoletet valkoisten uhrin. Hauta on yksinkertainen, mutta samalla koruttomudessaan liikutava. Portin päällä on toverille omistettu muistokirjoitus sekä aivan kuva ja Neuvosto-Venäjän vaakuna, jonka puolesta toverit olivat asetta kantaneet ja henkensä uhranneet. Portin molemmilla puolilla olevia tauluisia on kaatuneiden toverien nimet. Haudalla pitivät puheita useat venäläiset toverit, mutta puutteellisen kielitaitoni takia en saanut niistä täyttä selkoa.

Keskustelin toverien, kalastajien ja sotilaiden kanssa, ja kaikki sanoivat olevansa tyytyväisiä oloonsa. Ruoka-annokset ovat seuraavat: Kalastajille 34 nautaa (1 naalia: 400 gr.) joulukuu kuuessa, työmiehille 30 nautaa, vahtiohjaile 18 nautaa ja konttorihenkilöille 15 nautaa. Oliko valkohallituksen aikana sellainen annostelu käynnissä? Ei suinkaan. Valkoiset virkailijat söivät ja joivat ilman minkäänlaisia rajoituksia, tultaan ja määsätin, ja työlliset jäivät vaille välittömämpiäkin elintarpeita. Pääleipänteeksi saivat useat olla papokirtilla, niinkuin isovihan aikana Suomessa. Jos joku haluaa välttää Venäjän oloja huonoiksi tätä nykyä, niin on kysyttävä, olivatko ne silloin hyvät kuin hallitusvalta joutui työläisten käsiin. Mourmanskinakin oli vain niillä ja tautteja koko valkohallituksen ajan ja ihmisii kuoli joukkottein sekä näkään täitä tautteihin. Mutta nyt, kun ei ole näkään, ei ole sairauksiaakaan, ja sairailat ovat tyhjät virin jälkeen kuin Jokanikista tuodut valkoisten uhrin ovat joko toipuneet tai kuolleet.

Nyt ovat kaikki toivorikkaita, kaikki uskovat vahvasti valkoiseen tulevaisuuteen sen jälkeen kuin on päästy valkohallituksesta. Ei niin, ettei puutteita olisi, mutta sitä mukaa ne poistuvat kuin jundikseen paranevat. Junaat kulkevat jo kolme kertaa viikossa Pietarin välillä, ja elintarpeiden kulkutus on Mourmannin jo alkanut.

MAANJÄRISTYS LOS ANGELESISSA. Los Angeles, Calif., 18 p. Kesä. —Tuntuva maanjärjestys heilutti Los Angelesia ja ympäristöä varhain tänä aamuna. Useat ihmiset jäivät järjettömiksi. Paikallisen saastamiston kaikki kiellet seisahtuivat jysäksen takia kello 2.08:4.

TAAS ONNETTOMUUS RAUTATIETÄ. Silver City, Iowa, 18 p. kesä. —Veturinkuljettaja William Rogers surmautui ja lämmittäjä Lon Lowe sekä joukko matkustajia loukkaantui, kun etelään menevä matkustajajuna Wash radalla suistui kiskoilta. Kiskojen leväminen aiheutti suistumisen.

I. W. W.-LÄINEN VAPAUTTU OKLAHOMASSA. Tulsa, Oklahoma. —Charles Krieger-niminen I. W. W. liiton jäsen, jota täällä on syytetty erään oijparoonin asunon räjäyttämisyhteydestä, vapautettiin viime viikolla takäläisessä piirikouudessa. Krieger on saanut viran vankiloissa täällä vuosikausia, sillä hänet vangittiin ensi kertaa joulukuussa v. 1917 ja pidettiin kuusi kuukautta vankeudessa antamatta hänelle oikeustulusteluakaan. Itse vangittumisenkin toimitettiin kokonaan laittomasti, sillä minkäänlaisia vangitsemiskäsäy ei häntä vastaan annettu, kuten laki edellyttää. Ensimmäisen puolen vuoden aikana ei hänelle edes sanottu mistä häntä syytettiin.

Vihdoin otettiin juttu käsiteltäväksi lokakuussa v. 1918, mutta lautakunta ei päässyt silloin yksimielisyyteen; kuusi oli vapauttamisen puolella ja kuusi vaati syyllisyystuomiota. Toisen kerran otettiin juttu esille useampia viikkoja sitten seurauksella, että lautakunta hänet täydellisesti vapautti kaikista syytöksistä.

UUSI RAHA PUOLALLE. Warsava, kesä 18 p. —Edus-kunta on päättänyt muuttaa Puolan rahakannan. Uutena rahayksikkönä tulee Puolassa tästä lähtien olemaan zloty, jonka nimellisarvo on sama kuin Ranskan frankin ja joka oli Puolassa käytännössä enemmän kuin sata vuotta sitten, ennen kuin Puola jättiin Saksan, Venäjän ja Itävallan kesken.

CARRANZAN SEURALAISET VANGITTU. Mexico City, kesä 18 p. —Henkilöt, jotka olivat Venustiano Carranzan mukana silloin kun hänet murhattiin, virallisesti vangittiin eilen syytettynä osallisuudesta Mexikon entisen presidentin murhaan. Vangittujen joukossa ovat kenraalit Murguia, Barragan, Urquiza ja Berganza. Kaikki ovat olleet pidettyinä Carranzan kuolemasta saakka.

Vangit joutuivat myös vastaanamaa syytökseen yleisten verojen kuluttamisesta pois hallituksen kassoista, kun he pakenivat pääkaupungista.

Virallinen vangitsemisen toimitettiin kaksi päivää kestäneen aliekskuulustelun jälkeen. Vangitsemismääräyksessä heitä syytettiin Carranzan puolesta olemisesta.

ITALIAN TOVERIEN LÄHE TYSTÖ VENÄJÄLLÄ. Lontoo, kesä 19 p. —Moskovasta saapuneessa radiosanomassa tiedotetaan, että Italian työläisten lähetystö on saapunut Pietariin kesä 7 päivänä. Lähetystön tarkoituksena, jonka kaikki jäsenet kuuluvat Italian sosialistipuolueeseen, on tutkia Venäjän valtiollisia ja taloudellisia oloja tarkoituksella saada aikaan läheisempää yhteyttä bolshevikipuolueen ja kolmannen Internationalen kanssa, sekä valmistaa myöskin tietä Italian ja Venäjän välisten kauppa-suhteiden parantamiseksi.

SAKSAAN ELINTARPEITA ENGLANNISTA. Pariisi, kesä 19 p. —Englantia matkalla ollut viiteentoista tuhatteen tonnin nouseva venäläishetys on määrätty vietiäväksi Saksaan sikäläisen elintarpeiden lieventämiseksi. Kansainvälisen apukomissionin taholta on saatu tietää, että Englannin päätös elintarpeiden lähettämistä Saksaan on ollut seurauksena Saksan elintarpeiden kontrolleraajan äskeisestä matkasta Lontoon. Englannin varastoista tuullaan myöskin lähettämään suuret määrät lihatarpeita Saksaan.

AHNE ON SUOMEN PORVARI RAHALLE. Myö kuuden miljoonan ruplan arvosta maanviljelyskoneita varkain 'isännän vihollisille'.

Talinnassa ilmestävä Päevaleht on kertonut, että suomalaiset liikemiehet ovat tehneet neuvostohallituksen edustajan kanssa sopimuksen maanviljelyskoneiden hankkimisesta Neuvosto-Venäjälle, yhteensä 6 milj. ruplan arvosta. Koneiden toimitus tapahtuu Suomesta Tallinnan kautta.

Tämän johdosta ovat suomalaiset viranomaiset ilmoittaneet, ettei niillä ole mitään tietoa mainitusta kaupasta. Siihen nähden kuitenkin, että suomalaiset avarat ja äkeet ovat täydellisesti vienvapaita, pidetään mahdollisena, että erinäiset liikemiehet aikovat käyttää tätä vapautta hyväkseen yläläimäntä tarkoituksessa.

Suomalaisten liikemiesten taholta on myöskin ilmoitettu, että suomalaisten maanviljelyskoneiden kysyntä ja ostot Virossa on ollut viime aikoina tavallista suurempi, joten on täysi syy epäillä tavarain menevän Neuvosto-Venäjälle. Sikäli kun tiedetään, eivät viranomaiset toistaiseksi ole ryhtyneet suoransiin toimenpiteisiin viennin estämiseksi, mutta tutkimuksia asiassa on kyllä toimitettu, ja onkin viime aikoina kielletty viennituvat niiltä tavaroilta, jotka ovat liiensensistä riippuvia. Tarkeimmat tavarat ovat kuitenkin vapaita vielä.

Toveri jokaiseen työläiskotiin!

UUSI VASEMMISTOLEHTI Suomen nuorisoliiton kommunistiset ainekset ovat päättäneet ruveta julkaisemaan "Nuori työläinen" -nimistä viikkolehdeä Helsingissä, sentähden että "Työläisnuorisio" on kiellettyyn hylkäämistä vanha ohjelmaansa.

POSTIYHTEIN EROTTIIN MAJESTEETIRIKOKSESTA WASHINGTON, 17 p. kesä. —Stewart E. Blessingham, sihteeri postiviraston lakiosastossa, on erotettu toimestaan ylipostimestari Burlesonin arvostelun takia. Postipalvelajan kansallislitto on vedonnut tapauksen johdosta presidentti Wilsonille.

JAPANILAISET KIIHDYKSISSÄ NIKOLAJEWSKIN TAPAH-TUMAIN JOHDOSTA TOKIO, kesä 19 p. —Tavattomasti kiihtynyt mieliala vallitsi täällä pidetyssä suuressa kansankokouksessa, missä puhujat kehittivät kuulijota vaatimaan hallitusta ryhtymään toimiin heittämättä ryhtymään vaatimiseksi Siperian hallitukselta Nikolajevskin "verilyölyn" ja valtuuksen johdosta. Kokouksessa tehtiin vaatimus, että hallituksen on lykättävä tuonemmaksi japanilaisen sotaväen poiskulettaminen Siperiasta. Hallitusta myöskin tuomitettiin sen johdosta kun se on tunnustanut Vladivostokissa olevan Siperian hallituksen.

PANKKIEN TYÖLÄISET LAKKOON SKOTLANNISSA LONTOO, kesä 18 p. —Skotlannin pankkien työläiset ovat pyörittäneet lakkoon, heidän työtöastajansa kun eivät ole muuttaneet suostuneet parantamaan heidän elinolojaan. Lakkoon menemisen puolesta on annettu 80 prosenttia ja vastaan 20 prosenttia äänistä.

BERLIINI, kesä 17 p. —Saksan valtiopäivät on kutsuttu koolle kesäkuun 24 päiväksi.

Eureka, Calif. SUURET heinäkuun juhlat tulevat eurekaalaisille. Juhlat aletaan suurella näyttökappaleella heinäkuun 3 p. lauantai-illana. Sunnuntaina sitä juhlaan joukolla luonnonhelmassa kentällä ja samana iltana haallia nuorisoliiton jäsenet toimivat viomakkain iltana.

A. HYSRKE saapuu kylämme ja hänen työnsä on jaettu seuraavasti: Kentällä 4 p. puhe, samana hän puhuu nuorisoliiton iltamissa. 5 päivää, maanantaina klo 2 iltapäivällä haallilla; 6 päivä huvitoimikunnan kokouksessa; 7 p. näyttelmäseuran kokouksessa; 8 p. agitatorikomitean kokouksessa; 9 p. keskuettelukokouksessa; 10 p. iltamissa (vaudeville); 11 p. osaston kokouksessa. Tutustuimme Hysrkeeseen juhlatmatkalla ja voimme sanoa miehestä, että hän vastaa nykyajan aikaansa seuraavan työläisen vaatimuksia puheissaan. Ei varmaankaan löydä Eurekaa naista ja miestä joka ei tule mielenkiinnolla seuraamaan Hysrken työtä täällä, sillä hänen työnsä on (kuten näette työjärjestyksestä) jaettu osastotoiminnan kanssa yhteen, joten silloin se varmaan on jotain muuta kuin lipukorvain menevä puheita.

"AVIOLIITON varjopuolet" huvi-nytyelmä esitettiin t. k. 12 päivänä. Kappaleen on kirjoittanut F. Hysrke. Haali oli täysi katsojia viimeistä istuuntia myöten, kappaleessa ilmenevä humorio huvitti yleisöä suuresti. Kappale harjoiteltiin vajaan viikossa, sillä osa näyttelijöistä oli juhlareissulla, vaan siltekin olivat he syventyneet kappaleeseen siksi, että sen esitys sujui tyydyttävästi.

HAUSKAT markkinat ovat ensi lauantaina, t. k. 26 p. Samalla pidetään haallilla iloiset juhannustansit Korhosen hanurin soideissa.

KIRJALLISUUSKOMITEAN liikevaihto oli viime kuulla \$147.40.

NAISRAÄTÄLYTÖN tekijä halua suomalaisen räätäli H. Miller, 20 dollarin viikkopalkalla. Katsokaa ilmoitusta Toverissa.

TOVERIN boikotti on yhä kiihtynyt, näkyy että jokainen, jolla vain hiukankin piilee porvarillisuutta mieleensä, yhtyy kortensa antamaan To-

Ennen ostoksille läh-töänne tarkastakaa To-verin ilmoitus-osastoa.

JOS OLETTE KIPEÄ Pyytäkää VAPAA LAIKEKIRJA—No. 5

Siinä on yli 27 muotia ja uudet taita sell. taita. Kun myöskin täydellinen luettelo suomalaisista kirjailijoista. Mistä jokainen voi saada oman täydellisen luettelon, samaten ajaksi lähtökortin kassan y. m.

Lätköet ovat ole nautittavimmat, vaan tois-suomalaisia valmiita, jota Suomessa on jo kertynyt monia kymmeniä vuosia.

Tämä kirjan saate vapautta ja pitäisi sen olla jokaisen suomalaisen todista, sillä ette täällä ole kukaan, joka ei tiedä, mikä on suomalaisen kirjailijan merkitys, vaikka hän on hankkunut kättä ja hankkunut kättä.

—Ligellin Apteekki on aurin—Suom. Apteekki- ja Yhteistyöseura—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

veri avastaa ja toisella puolen tuota Toveri jokaiselle luokkatoiselle työläiselle yhä arvokkaammaksi, sillä varmasti pettämätön merkki on se, että mikä on työläisille eduksi, se tulee porvareille kauhuksi. Terästäkä porvartit vaan taisteluantone meitä vastaan, me kyllä sen mukaan olemme pakotetut menettelemään tietä kohtaan ja samalla yhä enempi avustamaan omaa lehteämme eteenpäin.

Paljon työläjtoveriteitä on saapuneet paikkakunnalle, toivottavasti yhdyste toimimaan järjestyneen työläisten riveihin. Järjestynyt toiminta-

NAVTELMASEURAMME on suunnitellut paljon eteenpäin toimintaansa. Lisäitoin johtajalle P. Hyrkälle \$25.00 palkanpäivä sukkauksessa, sillä hän on toiminut tehtävässään uutterasti ja onnistuneesti.

Vaivaako Teidän Hampaanne Teitä?

Toverin lukijat ovat iloisia kuullessaan Tri Painless Parkerista ja hänen kumppaneistaan, joilla on konttoreita monessa lännen kaupungissa, joissa he antavat huolellisen hoidon ihmisten hampailla. Nämä lääkärit ovat hyvin tunnettuja joka paikassa, sillä he tekevät kaikenlaista alansa kuuluvaa työtä ensiluokkaisesti ja kivuttomasti sekä kohtuullisilla hinnoilla. Jos teidän hampaanne jollain tavoin vaivaa teitä, niin korjautakaa ne näillä lääkäreillä, jotka toimivat E. R. Parker järjestelmän mukaisesti. Te voitte mennä mihin tahansa alla nimettyyn konttoriin ja te saatte paikaisen huomion.

to yhteisillä voimilla ja yhteisillä lo-koituksella on se merkki, että työläinen haluaa viettä loma-aikansa oikeassa hienellä kuuluvassa paikassa, eikä missään joutavapäiväisessä ajankuluissa. Nykyinen aika työläisille on tärkeä, jota ei voida hukkaan käyttää.

Dr. Painless Parker

SEATTLE: 1019 Westlake Ave. **SAN FRANCISCO:** 15 Stockton St.
SPOKANE: Riverside Av. & Post St. **OAKLAND:** 1128 Broadway
TACOMA: 1019 Pacific Ave. **SAN DIEGO:** Fifth and F Sts.
RELLINGHAM: Holly & Commercial St. **LOS ANGELES:** 706 S. Broadway
ABERDEEN: Heron and H Sts. **FRESNO:** Mariposa and J Sts.
BREMERTON: 122 Pacific Ave. **SACRAMENTO:** 714 K St.
CENTRALIA: Saker Block **STOCKTON:** 6 N. California St.
PORTLAND: 326 Washington St. **SAN JOSE:** 68 W. Santa Clara St.
SALEM: State & Commercial Sts. **SANTA CRUZ:** 121 Pacific Ave.
EUGENE: 7th Av. & Willamette St. **BAKERSFIELD:** 29th St. & Chester Av.
PENDELTON: 755 Main St. **RENO, Nev.:** 16 E. 2nd St.
LEWISTON, Ida.: 521 Main St. **TWIN FALLS, Ida.:** 119½ Main Av. N.

KARL MARX: RANSKAN KANSALLISSOTA

Tämän maailman kuuluisin vallankumoussankarin mielestä kiinnostava selostus Ranskan vallankumouksesta vuodelta 1870—71 on nyt ilmestynyt ja saatavissa Toverin välityksellä. Kirjaan on liitetty suomentajan (Eemeli Parras) alkulause sekä vielä erikoinen loppuliite.

Kaikki jotka haluavat tutustua siihen aikakautteen jolloin Ranskassa huudettiin työläisten taholta "Vive la Commune" ("Eläköön Kommuini") hankkikoon itselleen tämän historiallisen kirjan. Hinta ainoastaan 35c. Tilattava osoitteella: **TOVERI, Box 99, Astoria, Ore.**

Joka emännällä tulisi olla KEITTIÖKIRJA

Kuten tiedämme, sosialistien kustannusyhtiötämme kustannuksella ei ole ilmestynyt yhtään keittokirjaa, lukuunottamatta pientä Työmiehen keittokirjaa kasvikkeitä varten. Ainoa tällainen oloihin ja suomalaisia varten sovellettu keittokirja on ollut Minna Wallin toimittama ja kustantama. Sitä on myyty tuhansia kappaleita omien kustannusyhtiötämme välityksellä ja taikkaan on sitä myyty huomattavasti osi meikäläisille. Tämä M. Wallin keittokirja ei illoin ole ollut niin käytännöllinen kuin olisi ollut suostava, mutta paremman puuteessa on sitä myyty ja käytetty. Ravintolan talon työssäkin puhutaan siitä keittokirjasta ja nimenomainen keittokirja. Samoilin aikoihin oli samallaan puuha teillä New Yorkin suomalaisten Naisten Osuuskouluissa. Astiasta neuvoteltua päätettiin yhdistää nämä kaksi kirjaa yhdeksi osuuskotiin yksi keittokirjaksi Ravintolalle, joka sen nyt on kustantanut kirjaksi.

Keittokirjan allekirjoittaneet Naisten Osuuskoti lausuu muun muassa seuraavaa: "Pitämällä aikaa ja ajan vaatimaan, käytännöllisen, suomalaisen keittokirjan puute oli havaittavissa.

New Yorkin Suomalaisen Naisten Osuuskoti katsoi velvollisuudekseen ryhtyä toimittamaan kokkeiden poistamiseksi, ja toivoi Osuuskoti nyt, kun sen työn tuloksena tämä kirja ilmestyy, että se tulisi suomalaisista työläisistä ja toverista, oppaaksi ja hyväksi toveriksi.

Kirjan ovat avustaneet lukijat tottuneet keittäjä, jotka antamillaan ohjeilla ovat keittäneet keittäjien, lukuunottamatta pientä Työmiehen keittokirjaa kasvikkeitä varten. Ainoa tällainen oloihin ja suomalaisia varten sovellettu keittokirja on ollut Minna Wallin toimittama ja kustantama. Sitä on myyty tuhansia kappaleita omien kustannusyhtiötämme välityksellä ja taikkaan on sitä myyty huomattavasti osi meikäläisille. Tämä M. Wallin keittokirja ei illoin ole ollut niin käytännöllinen kuin olisi ollut suostava, mutta paremman puuteessa on sitä myyty ja käytetty. Ravintolan talon työssäkin puhutaan siitä keittokirjasta ja nimenomainen keittokirja. Samoilin aikoihin oli samallaan puuha teillä New Yorkin suomalaisten Naisten Osuuskouluissa. Astiasta neuvoteltua päätettiin yhdistää nämä kaksi kirjaa yhdeksi osuuskotiin yksi keittokirjaksi Ravintolalle, joka sen nyt on kustantanut kirjaksi.

Mitä kustannusneuvostomme puolesta tulee, niin ainakin on otettu suuri säde eteenpäin. Suomalaisen nuorisoliiton toiminta on annettu yksinomaan suomenkielille. Jokaisen englanninkielistä tutustuttua saa käsityksen siitä, että tämä kirja on valmistettu varten. Minna Wallin keittokirja on ollut englanninkielinen ja sekin tähden epäkäytännöllinen suomalaisille. Ainekset on muuttanut oma kumppanimme kielelle, joten nyt ei voi tulla epäilemättä. Kun tavarat kaikki tunnetaan täällä englanninkielisellä mentyä, niin on tässä suhteessa valmistamatta tuosta lähtien ja käyttäessä nämä oivat nimitykset. Tästä huolimatta ovaan aineiden nimet annettu nykyin suomenkieliksi.

Tällä keittokirjalla on oikeastaan kaksi tarkoitusta. Ensimmäinen on se, että on ollut tilaisuutta käyttää keittokirjaa ja siten saada perustellista opetusta silä alalla ja täällä he kunnollisesti joutuvat työnsä ruokaa valmistamaan. Kirjassa on heille oivat suostava opetus, ja oikeastaan viiteen, jotka avulla annetaan he voivat tehdä tehtävänsä onnistuneesti. Kun on kysymys kokkeista keittäjistä, niin heille on kirjassa aivan valmistettu. Ei milläänkään ole liian oppinutta. Sinä monella keittäjällä on vielä opiminen varaa ja sitä voivat saada tästä kirjasta. Kuten sanotta, on se saanut rakkautta juri näiden keittäjien itsensä tuntemasta tarpeesta ja halusta antaa kokkeuksensa toistuvasti työläisille auttamiseksi. Tästä heidän kokkeuksensa ovat toinen toistaan auttavana.

Kirjamme ei kumppanin ole yksinomaan valmistettu ammattilaisia varten. Onhan luonnollista, että vain täydellisen kirjassa on paljon yksinkertaisempiakin ohjeita, selästä, jotka ovat omiaan tavallisille suuorille työläisperheille emännille saamoon kuin vanhemmille. Työläisperheeseen on pyritty yleispiirissä taksakin perusteella. Uppi ei ojan kaada. Paljon puutteellisuutta on olemassa monessa perheessä, miten osataan järjestää aineet niin, että saadaan vähistä aineista mahdollisimman maakausta ruokaa ja että ei mene ruokatarpeita pilalle, vaan että kaikki voidaan käyttää aivan valmistettu. Eri puolillaan oia liian oppinutta. Sinä monella keittäjällä on vielä opiminen varaa ja sitä voivat saada tästä kirjasta. Kuten sanotta, on se saanut rakkautta juri näiden keittäjien itsensä tuntemasta tarpeesta ja halusta antaa kokkeuksensa toistuvasti työläisille auttamiseksi. Tästä heidän kokkeuksensa ovat toinen toistaan auttavana.

Kirjan koko on 320 sivuä ja hinta vaan sama kuin on ollut eillä tuonutalla Minna Wallin kirjalla, nimittäin \$1.50, huolimatta siitä, että tämä kirja on hieman ois oisokseen pitänyt olla enemmän kustannuksien verrattuna, sillä sen valmistamiseen on ollut paljon suurempi huomio. Samoin kaikki kustannukset tässä päivässä ovat korkeat. Emme kuitenkaan tahdo antaa tilaisuutta keneikään oia ulkoisotakaan huomautusta tehdä, että kirja olisi hullunla pöytä. Toivomme että hinna halpua edellyttä näinpaikin parveksen pikaisia joppuunmyyntiä.

TOVERI

Box 99 Astoria, Ore.

Toveri Box 99, Astoria, Ore

Olkaa hyvä lähtökäsi allekirjoittaneelle heti ensi postissa..... kpl. KEITTIÖKIRJA.

Maksu si mukaan litiin..... dollariä..... senttiä.

Nimi.....

Osoite.....

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.